







Tým, ktorý vyrobil tieto výrobky, je zodpovedný za ich kvalitu. Každý výrobok je pred použitím skontrolovaný a overený. Každý výrobok je pred použitím skontrolovaný a overený. Každý výrobok je pred použitím skontrolovaný a overený.

SI

Navodila za uporabo

Opis proizvoda: CleanJoy je krema za profesionalno čiščenje in poliranje zob v okviru obravnave profilakse. Krema z vsebnostjo fluorida (700 delcev na milijon fluorida) je na voljo v treh različnih jakostih čiščenja, kar za vsakega pacienta omogoča individualno obravnavo glede na stopnjo onesnaženosti.

Indikacije: - Odstranjevanje površinskih, mehkih in trdih zobnih oblog. - Odstranjevanje zunanji obarvanj (npr. obloge zaradi kave, čaja ali tobaka). - Politura zobnih površin v okviru profesionalnega čiščenja zob, pred beljenjem ali po odstranitvi ortodontskih naprav.

Način uporabe:

- Tuba: Odstranite pokrov tube in nanosite material na mešalno ploščo. CleanJoy lahko uporabljate z vsakim običajnim čiščastim nastavkom oz. ščetkico. Po uporabi tubo ponovno zaprite.
- SingleDose: S pomočjo ušesa odprite pokrovilno folijo. Material zajemite z običajno čašo oz. krtačo.

Opozorila in previdnostni ukrepi: - CleanJoy vsebuje mentol. Pri znani preobčutljivosti (alergijah) na posamezne sestavine CleanJoy materiala ne smete uporabiti.

Shranjevanje: Hranite pri temperaturi od 4 °C do 23 °C. CleanJoya ne smete uporabljati po preteku datuma uporabe.

Naši preparati so razviti za uporabo v zobozdravstvu. Naša ustna in/ali pisna navodila in nasveti, ki zadevajo uporabo naših pripravkov, temeljijo na našem najboljšem poznavanju in so neobvezujoča. Naša navodila in/ali nasveti vas ne osvobodijo lastne preizkušnje in presoje o primernosti za načrtovano uporabo naših pripravkov.

SK

Návod na použitie

Popis výrobku: CleanJoy je zubná čistiaca a leštiaca pasta na profesionálne čistenie a leštenie zubov v rámci profylaktického ošetrovania. Fluoridová pasta (700 ppm fluoridu) je dostupná v troch rôznych úrovniach čistiacieho účinku, čo umožňuje individuálne sa prispôbiť stupňu znečistenia a danému stavu pacienta.

Indikácie: - Odstránenie povrchových, mäkkých a tvrdých zubných povlakov. - Odstránenie vonkajšieho zafarbenia (napr. povlaky z kávy, čaju, príp. tabaku). - Leštenie povrchu zubov v rámci profesionálneho čistenia zubov, pred beliením a po odstránení ortodontických prístrojov.

Spôsob aplikácie: - Tuba: Odstráňte uzáver tuby a materiál vytlačte na miešací blok. CleanJoy môžete používať so všetkými bežne dostupnými pohármi, príp. kefkami. Po použití tubo znovu uzavrite.

Opis proizvoda: CleanJoy je krema za profesionalno čiščenje i poliranje zob v okviru obravnave profilakse. Krema z vsebnostjo fluorida (700 delcev na milijon fluorida) je na voljo v treh različnih jakostih čiščenja, kar za vsakega pacienta omogoča individualno obravnavo glede na stopnjo onesnaženosti.

Indikacije: - Odstranjevanje površinskih, mehkih i trdih zubnih obloga. - Odstranjevanje zunanji obarvanj (npr. obloge zaradi kave, čaja ali tobaka). - Politura zubnih površina u okviru profesionalnoga čišćenja zuba, pred beljenjem ili po odstranjenju ortodontskih naprava.

Opis proizvoda: CleanJoy je krema za profesionalno čiščenje i poliranje zob v okviru obravnave profilakse. Krema z vsebnostjo fluorida (700 delcev na milijon fluorida) je na voljo v treh različnih jakostih čiščenja, kar za vsakega pacienta omogoča individualno obravnavo glede na stopnjo onesnaženosti.

LT

Naudojimo instrukcija

Produktu aprašymas: CleanJoy yra dantų valymo ir poliravimo pasta, naudojama profesionaliam dantų valymui ir poliravimui profilkintuojam gydymo metu. Fluoridų turinti pasta (700 ppm fluorida) yra siūloma trijų skirtingų valymo lygių priklausomai nuo užteršimo lygio, ir tokiu būdu kiekvienas pacientas gali gauti gydymą priklausomai nuo individualaus poreikio.

Indikacijos: - Minkšto ir kieto paviršiaus apnašo nuavyimas. - Išorinės kilmės pigmentinio apnašo nuavyimas (pvz., kavos, arbatos, tabako). - Dantų paviršių poliravimas profesionalaus dantų valymo metu, prieš dantų balinimą ar po ortodontinių aparatų nuėmimo.

Naudojimo metodas: - Tubelė: Nuimkite tubelės dangtelį ir išpaukite reikiama medžiagos kiekį ant maišymo popieriaus/entelės. CleanJoy gali būti aplikavamas ant poliravimo gumytės ar šepetėlio. Po panaudojimo, uždenkite dangtelį atgal ant tubelės.

Informacija, apsaugos priemonės: - CleanJoy savo sudėtyje turi mentolio. CleanJoy neturėtų būti naudojamas esant žinomam padidintam jautrumui (alergijai) šiems ingredientams.

Informacija, apsaugos priemonės: - CleanJoy savo sudėtyje turi mentolio. CleanJoy neturėtų būti naudojamas esant žinomam padidintam jautrumui (alergijai) šiems ingredientams.

Naudojimo metodas: - Tubelė: Nuimkite tubelės dangtelį ir išpaukite reikiama medžiagos kiekį ant maišymo popieriaus/entelės. CleanJoy gali būti aplikavamas ant poliravimo gumytės ar šepetėlio. Po panaudojimo, uždenkite dangtelį atgal ant tubelės.

Informacija, apsaugos priemonės: - CleanJoy savo sudėtyje turi mentolio. CleanJoy neturėtų būti naudojamas esant žinomam padidintam jautrumui (alergijai) šiems ingredientams.

LV

Lietošanas instrukcija

Produkta apraksts: CleanJoy ir zobu tīrīšanas un pulēšanas pasta, kas izmantojama profesionālai zobu tīrīšanai un pulēšanai profilaktiskās aprūpes ietvaros. Fluorīdu saturošā pasta (700 ppm fluorida) tiek piedāvāta ar trim dažādām tīrīšanas iedarbības pakāpēm, dodot iespēju individuāli piemēklēt pastu ikviena pacienta situācijai atkarībā no zobu apkaime intensitātes.

Pielietojums: - Virspusējā mīkstā un cietā zobu aplikuma noņemšana. - Ārējo faktoru (piem., kafijas, tējas vai tabakas) izraisīta iekrāsojuma likvidēšana. - Zobu virsmas pulēšana profesionālās zobu tīrīšanas ietvaros, pirms bālīšanas vai pēc žokļu ortopēdijas ierīču noņemšanas.

Lietošanas veids: - Tūbiņa: Noņemiet tūbiņas vāciņu un izspiediet materiālu uz saukšanas bloka. CleanJoy var lietot ar jebkuru tīrniecībā pieejamu kausiņu vai suku.

Opis proizvoda: CleanJoy je krema za profesionalno čiščenje i poliranje zob v okviru obravnave profilakse. Krema z vsebnostjo fluorida (700 delcev na milijon fluorida) je na voljo v treh različnih jakostih čiščenja, kar za vsakega pacienta omogoča individualno obravnavo glede na stopnjo onesnaženosti.

Indikacije: - Odstranjevanje površinskih, mehkih i trdih zubnih obloga. - Odstranjevanje zunanji obarvanj (npr. obloge zaradi kave, čaja ali tobaka). - Politura zubnih površina u okviru profesionalnoga čišćenja zuba, pred beljenjem ili po odstranjenju ortodontskih naprava.

Opis proizvoda: CleanJoy je krema za profesionalno čiščenje i poliranje zob v okviru obravnave profilakse. Krema z vsebnostjo fluorida (700 delcev na milijon fluorida) je na voljo v treh različnih jakostih čiščenja, kar za vsakega pacienta omogoča individualno obravnavo glede na stopnjo onesnaženosti.

Indikacije: - Odstranjevanje površinskih, mehkih i trdih zubnih obloga. - Odstranjevanje zunanji obarvanj (npr. obloge zaradi kave, čaja ali tobaka). - Politura zubnih površina u okviru profesionalnoga čišćenja zuba, pred beljenjem ili po odstranjenju ortodontskih naprava.

HR

Upute za upotrebu

Opis proizvoda: CleanJoy je zubna pasta za profesionalno čišćenje i poliranje zubi u okviru mjera zubne profilakse. Pasta koja sadrži fluorid (700 ppm fluorida) nudi se u tri različite jačine za čišćenje tako da se, ovisno o stupnju onečišćenja, može individualno pristupiti situaciji svakog pacijenta.

Indikacije: - Uklanjanje površinskih, mehkih i tvrdih zubnih naslaga - Uklanjanje ekstrinzičnih (vanjskih) obojenja zuba (npr. naslage od kave, čaja i duhana).

Opis proizvoda: CleanJoy je zubna pasta za profesionalno čišćenje i poliranje zubi u okviru mjera zubne profilakse. Pasta koja sadrži fluorid (700 ppm fluorida) nudi se u tri različite jačine za čišćenje tako da se, ovisno o stupnju onečišćenja, može individualno pristupiti situaciji svakog pacijenta.

Opis proizvoda: CleanJoy je zubna pasta za profesionalno čišćenje i poliranje zubi u okviru mjera zubne profilakse. Pasta koja sadrži fluorid (700 ppm fluorida) nudi se u tri različite jačine za čišćenje tako da se, ovisno o stupnju onečišćenja, može individualno pristupiti situaciji svakog pacijenta.

Opis proizvoda: CleanJoy je zubna pasta za profesionalno čišćenje i poliranje zubi u okviru mjera zubne profilakse. Pasta koja sadrži fluorid (700 ppm fluorida) nudi se u tri različite jačine za čišćenje tako da se, ovisno o stupnju onečišćenja, može individualno pristupiti situaciji svakog pacijenta.

Opis proizvoda: CleanJoy je zubna pasta za profesionalno čišćenje i poliranje zubi u okviru mjera zubne profilakse. Pasta koja sadrži fluorid (700 ppm fluorida) nudi se u tri različite jačine za čišćenje tako da se, ovisno o stupnju onečišćenja, može individualno pristupiti situaciji svakog pacijenta.

Opis proizvoda: CleanJoy je zubna pasta za profesionalno čišćenje i poliranje zubi u okviru mjera zubne profilakse. Pasta koja sadrži fluorid (700 ppm fluorida) nudi se u tri različite jačine za čišćenje tako da se, ovisno o stupnju onečišćenja, može individualno pristupiti situaciji svakog pacijenta.

EE

Kasutusjuhised

Toote kirjeldus: CleanJoy on hammaste puhastamis- ja poleerimis pasta, hammaste professionaalseks puhastamiseks ja poleerimiseks profülaktilise ravi käigus. Pasta sisaldab fluoriidi (700 ppm fluoriidi) ja on saadaval kolmes eri puhastusastmes, nii et olukorrad olevalt saab iga patsientil valida just vastavalt tema individuaalsele seisundile.

Opis proizvoda: CleanJoy je zubna pasta za profesionalno čišćenje i poliranje zubi u okviru mjera zubne profilakse. Pasta koja sadrži fluorid (700 ppm fluorida) nudi se u tri različite jačine za čišćenje tako da se, ovisno o stupnju onečišćenja, može individualno pristupiti situaciji svakog pacijenta.

Opis proizvoda: CleanJoy je zubna pasta za profesionalno čišćenje i poliranje zubi u okviru mjera zubne profilakse. Pasta koja sadrži fluorid (700 ppm fluorida) nudi se u tri različite jačine za čišćenje tako da se, ovisno o stupnju onečišćenja, može individualno pristupiti situaciji svakog pacijenta.

Opis proizvoda: CleanJoy je zubna pasta za profesionalno čišćenje i poliranje zubi u okviru mjera zubne profilakse. Pasta koja sadrži fluorid (700 ppm fluorida) nudi se u tri različite jačine za čišćenje tako da se, ovisno o stupnju onečišćenja, može individualno pristupiti situaciji svakog pacijenta.

Opis proizvoda: CleanJoy je zubna pasta za profesionalno čišćenje i poliranje zubi u okviru mjera zubne profilakse. Pasta koja sadrži fluorid (700 ppm fluorida) nudi se u tri različite jačine za čišćenje tako da se, ovisno o stupnju onečišćenja, može individualno pristupiti situaciji svakog pacijenta.

Opis proizvoda: CleanJoy je zubna pasta za profesionalno čišćenje i poliranje zubi u okviru mjera zubne profilakse. Pasta koja sadrži fluorid (700 ppm fluorida) nudi se u tri različite jačine za čišćenje tako da se, ovisno o stupnju onečišćenja, može individualno pristupiti situaciji svakog pacijenta.

Opis proizvoda: CleanJoy je zubna pasta za profesionalno čišćenje i poliranje zubi u okviru mjera zubne profilakse. Pasta koja sadrži fluorid (700 ppm fluorida) nudi se u tri različite jačine za čišćenje tako da se, ovisno o stupnju onečišćenja, može individualno pristupiti situaciji svakog pacijenta.

Opis proizvoda: CleanJoy je zubna pasta za profesionalno čišćenje i poliranje zubi u okviru mjera zubne profilakse. Pasta koja sadrži fluorid (700 ppm fluorida) nudi se u tri različite jačine za čišćenje tako da se, ovisno o stupnju onečišćenja, može individualno pristupiti situaciji svakog pacijenta.

Opis proizvoda: CleanJoy je zubna pasta za profesionalno čišćenje i poliranje zubi u okviru mjera zubne profilakse. Pasta koja sadrži fluorid (700 ppm fluorida) nudi se u tri različite jačine za čišćenje tako da se, ovisno o stupnju onečišćenja, može individualno pristupiti situaciji svakog pacijenta.

Last revised: 08/2017

VOCO GmbH Anton-Flettner-Str. 1-3 27472 CXhaven Germany Phone +49 (4721) 719-0 Fax +49 (4721) 719-140 e-mail: marketing@voco.com www.voco.dental



VC 00 002090 E1 0817 99 © by VOCO